Թ. ՏԱՐԻ 2820 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 22 ՄԱՐԳԱՑ 4385 28 ՅՈՒՆԻՍ 1893 26 ԶԻԼՀԻՋՋԷ 1310 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԴՈՒՐԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ

Գալաթիա, Կ. Պոլիս

درعلیه ده غلطه ده آره‌ولك غزه‌سی ادارهسنه

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան դրամական արժէք	130
» »	Վեցամսեայ » »	75
» »	Եռամսեայ » »	40
Օտար երկիրներէ	Տարեկան » »	56
» »	Վեցամսեայ » »	28
Ընտիր թուղթի վրայ մասնաւոր տարբեր	Տարեկան Օսմ. Ոսկի	2
Գաւառաց թղթատարի ծանրագին	Դրամ	50

Ամբագրութեանս ուղղուած ամսական Օսմ. ոսկի զրաւիչն ենթակայ տարի։

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, ՅՈՒՆԻՍ 28/10 ՅՈՒԼԻՍ 1893

ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ՆԻՒԹԵՐ

ՈՒՍՈՒՑԻՉՔ՝ ՊՍԱԿԱՊՈՒՐԴԻՆ ՄԷՋ

Տարեկան մտաւոր աշխատութիւնք, ամավերջի քննութիւնք մարմնով և մտքով կը յոգնեցնեն մեր իմացական և բարոյական անդաստանին մշակները։ Բարեբախտաբար, այս յոգնեցուցիչ օրերուն կը յայտնուին պարապուրդը։

Ի՞նչ պարտին ընել մեր ուսուցիչք իրենց պարապուրդի աւուրց մէջ։ Ուսուցիչք պէտք ունին նորոգելու իրենց սպառած ոյժերն։ ոչ ոք կրնայ խնդրոյ առարկայ ընել նորոգման և կազդուրման այս հարկը։ բայց եղանակի մասին կարծիք կը տարբերին, և սխալ ըմբռնումներ, նոյն իսկ զարգացեալ դասին մէջ, անպակաս են։

Բազմամբ յոգնած մարմինը կազդուրելու համար բաւական կը համարին առանձնանալ ոտն մէկ անկիւնն, ընթերցանութեան խնդիրքին ենթարկելով զլուխը, և կամ անգործ, անչարժ անցուցնել իրենց պարապոյ օրերը։ Բայց ուսուցիչն իրեն պարապոյ օրերը։ Բայց ուսուցիչն իւր ուրախացած մարմնին և յոգնած միտքն հանգստացնելով հանդերձ՝ առիթ պէտք է գտնէ իւր անձնական զարգացման։

Ամեն տարի ամերիկեան ուսուցիչներ կը տեսնուին Եւրոպիոյ զանազան կողմերը, քննելով պատուական վայրեր, այցելելով թանգարաններ—հնագիտական, գեղարուեստական, և այլն,—ուսումնասիրելով տեղական բարքեր։ բայց այս բազմազան զբաղմանց մէջ չեն մոռնար տարեկան այցը տալ իրենց սիրականին—Զուիցերիոյ—, լիամտոք շնչելով նորա մաքուր օդն և վայելելով հիասքանչ բնութեան ազնուացուցիչ տեսարանները։ Հաճոյական պտոյտներ եւս կը կազմուին, նպատակ ունենալով լոկ հեռուստն ճամբորդել տեղէ տեղ։

Այսպիսի պտոյտներ շատ օգտակար եղած են վերոյիշեալ ուսուցչաց։ Զենք առաջարկեր որ մեր ուսուցիչներ ճամբորդեն Եւրոպա կամ ուրիշ օտար երկիր։ ո՛չ, այսպիսի առաջարկ մ'ընել անգիտանալ է մեր ուսուցչաց նիւթական վիճակը։ Բայց կարող են, ըստ ներելոյ իրենց նիւթական պարագայից, ճամբորդել իրենց անձուկ շրջանակներուն մէջ։

Այս զբօսական պտոյտներ կրնան նուրբզել իրենց յոգնած մարմինը, նպաստել անձնական զարգացման, և զիրենք աւելի օգտակար և յարմար ընել իրենց պաշտօնին։

Հեռի ճամբորդել, ծծել մաքուր օդ, անցընել զուարճալի և անմեղ խօսակցութեամբ հաճելի ժամեր, ահա կազդուրման լաւագոյն եղանակը։ շրջագայութիւնը մեր մարմնոյն բոլոր մասերը շարժման մէջ դնելով կը զօրացնէ ամբողջութիւնը։

Պտոյտներ կը նպաստեն նաև ուսուցչաց իմացական զարգացման։ բարեբախտաբար այս երկիր շատ հարուստ է, և ճիշդ այս պատճառաւ ամեն տարի հնագէտ, դրամագէտ, աշխարհագէտ և այլ բազում խուզարկուներ առ ինքն կը ձգէ։ բնական գեղեցկութիւններ, մեր անտարեր և անհետաքրքիր բնաւորութեան պատճառաւ, անծանօթ կը մնան մեզ։ ինչո՞ւ համար աշխարհագրութեան հետամուտք չելնեն յայց զանազան մօտակայ վայրերու։ ինչո՞ւ համար չուսումնասիրեն իրենց շրջակայքը տնտեսական, բնական և առևտրական նկատումով։ Ո՞չ ապաքէն, «պտոյտը դաստիարակութեան լրացուցիչն է»։

Հաստատուած է որ ամեն անոնք որ՝ սիրահար առանձնակեցութեան՝ ընկերութենէն կը խորշին, նուազ յարած են կեանքի։ կենցաղասիրաց դասն ստուարացնողները ընկերասէրք են։ ընկերութեան մէջ ապրողները կեանքը կը գնահատեն, կը յարին անոր։ ամբապինդ, յուսալից, զուարթ բնաւորութիւն կ'ունենան։ Զբօսանքի համար պտոյտը լոկ այս տեսակէտէ իսկ դաւելով՝ օգտակար է։

Վարժարանաց վերամուտին աշակերտք պիտի ունենան ուսուցիչներ որ կազդուրուած մարմնով և մտքով՝ պիտի գիտնան իրենց դասախօսութիւնը շահեկան ընծայել իրենց փորձառական հմտութեամբ։ Այսպիսի ուսուցիչներէ կ'ակնկալենք աշակերտներ որ կարող ըլլան յուսալից նետուիլ կեանքի պայքարին մէջ, հարթելով իրենց համար ուղին յաջողութեան։

Գործարանատերք դիտած են որ ամեն գործաւորաց աշխատութիւնք արդիւնաւորութեան մասին կը տարբերին, այսինքն ոմանք աւելի գործ կ'արադրեն, այլք՝ սակաւ։ աւելորդ աշխատութիւն է օրինակներ յառաջ բերել ի հաստատութիւն սոյն ծանօթ իրողութեան։ Ցնտեսագէտք այս տարբերութեան պատճառ կը համարին, ի մէջ այլոց, գործաւորաց բնակարանը։ մնունդն, հագուստն, գոհ և զուարթ բնաւորութիւնն, այսինքն՝ աշխատութիւնն այնչափ արդիւնաւոր է որչափ լաւ ինամ տարուի աշխատաւորաց առողջութեան։

Գործարանատերքը թերևս ոչ այնչափ մարդասիրական որչափ իրենց շահուն տեսակէտով՝ հետամուտ են իրենց գործաւորաց համար հաստատել լաւ բնակարաններ, հայթայթել լաւ մնունդ, և այն։

Մեր ծանօթներէ մին պատմած է հետեւեալն որ շատ լաւ կը բացատրէ այս սկզբունք։ Ամերիկացի գործարանատէր մը անոր աշխատութիւնը կը վարէէ ժամանակի մը համար։ պայմանք երկուստեք կ'ընդունուին։ Մեր ծանօթը կը հրաւիր խորհելով որ պիտի կարենայ քիչ ժամանակի մէջ, իւր սովորական խնայողութեամբ, կարեւոր գումարի մը տիրանալ։ բայց կը զարմանայ երբ գործարանատերը կ'ուզէ անոր սենեկան քանակն ու որակը ճշդել, ըսելով անշուշտ թէ՝ «խեղճ մնունդով ապրողին աշխատութիւնն արդիւնաւոր չի կրնար ըլլալ»։

Մեր ուսուցիչք տեսակ մը գործաւորներ են։ վարժարանն է գործարանն երբ առոյգ են ֆիզիքապէս, իմացականապէս և բարոյապէս, իրենց աշխատութիւն յոյժ արդիւնաւոր կ'ըլլայ։ ուսուցչի մը մարմնական տարուութիւնը կամ հիւանդութիւնն յանախ կը փակէ զինք տան մէջ, զրկելով սաներն իւր դասախօսութենէն, այս կորուստ, ինչա՞ս է այն մեծ գործարանին որ է վարժարանն։

Ուսուցիչք, իրենց անձին օրինակաւ, կրնան ներշնչել մեր տղայոց սէր դպրոցական և հաճոյական պտոյտներու, նպատակ ունենալով իրենց առողջութիւնը պահպանել, ուսիլ, քննել իրենց գտնուած վայրերն, և ընդարձակել իրենց մտաւոր հորիզոնը։ Բ.

ԽԱՐԵԲԱՑ ԿՆՈՋ ԴԱՏԸ.—Դարձեալ կեղծ Տիկն Ցակոբեան.—Տիկին Տիմոնդիէ, որ ինքզինք Տիկին Ցակոբեան կանուանէր, և ապա Տիկին Բալմէր, Փարիզի Պատժական Դատարանէն այս օրերս դատապարտեցաւ եռամեայ բանտարկութեան։ Իւր վարած կեանքին վրայ Ֆրանսայի հարցաքննիչ դատաւորին և ընդհանուր դատախազին ըրած պաշտօնական պատմութեան նայելով, այս բախտախնդիր կին առաջին անգամ 1883ին Ֆրանսացւոյ մը հետ կամուսնանայ, բայց շուտով կ'արձակուի ամուսնալուծմամբ։ Ապա լրագրաց մէջ ծանուցում կ'ընէ երիկ գտնելու համար, ինքզինք ներկայացնելով իբրեւ Կ. Պոլսեցի Հայուհի մը, Ցակոբեան անուն հարուստ սեղանաւորի մը այրին։ Կը պատասխանէին այս ծանուցումներուն, զինք կը տեսնէին ու կը հաւնէին, և նշանախօսութեան առթիւ ընծայներ կուտային, զորս պայուսակին մէջ դնելով, կ'անհետանար «Տիկին Ցակոբեան»։ Այս տեսակ հնարքով մը վեց տարի առաջ ի Լոնտոն պիլիտցիի մը հետ կ'ամուսնանայ, բայց անմիջապէս կը փախի, իրեն հետ տանելով խեղճ մարդուն գրեթէ բոլոր դրամը։ Երկու տարի յառաջ կը խաբէ ուրիշ Պելժ մը, որուն նոյնպէս հարուստ Անգլիացւոյ մը այրին։ Այս խաբեութեան մէջ իրեն մեղակից էր այն Պելժին եղբայրն իսկ, որուն հետ Հռոմ կը փախչի, իւր սակաւօրեայ ամուսնութեամբ 60,000 ֆր. շորթելէն ետեւ։ Դրամին մէկ մեծ մասն ի Հռոմ վատնելէն ետեւ, նորէն էրիկ կը փնտռէ լրագրաց միջոցաւ, ինքզինք ներկայացնելով իբրեւ 26 տարեկան գեղեցիկ Պելժ այրի մը, 120,000 անգլ. ոսկւոյ հարստութեամբ, և փախչող ամուսնանալու Ֆրանսացի կամ պելժիացի ճարտարագէտի մը հետ, որ ըլլայ բարձրահասակ, յաղթանդամ, գեղեցիկ, բարեկիրթ։ Պելժ մը կը պատասխանէ, կուգայ Հռոմ, կը հանի առաջին տեսութեամբ։ Դժբախտապէս, գեղանի այրին մեծ-մայր մ'ունէր, յոյժ գործնական կնիկ, որ բացարձակ ապացոյց կը պահանջէր թէ իւր թոռան հետ ամուսնանալ փափաքող Պելժն իրօք հարուստ և անկախ մարդ մ'է։ Խեղճ երիտասարդը, բոլորովին սիրահարած, կ'ուճապարէ Պրուսէլ կը դառնայ, իւր գոյքերն ու ստացուածքը կը վաճառէ և կը փութայ Հռոմ, ուր իբր 5,000 ոսկւոյ գումար մը կը դնէ «Տիկին Բալմէրի» ձեռաց մէջ, զի այս անգամ այն անունն առած էր։ Տիկին Բալմէր Անգլիոյ Պանքային մէջ իւր ունեցած մեծագոյն գումարներուն քով պիտի դնէը այս 5000 ոսկին։ Բայց չատ չանցած դրամն ալ տիկինն ալ կ'անհետին։ Դատաւոր երիտասարդ Պելժին կրկնակի վիշտն։ Շեշտակ ոստիկանութեան կ'երթայ, որ ամեն կողմ կը խուզարկէ, և վերջապէս ձեռք կը ձգէ Փարիզու մէջ։ Այս բախտախնդիր կին արդէն դատապարտուած էր Լիբրեւ «Տիկին Ցակոբեան» և այս անգամ ալ եռամեայ բանտարկութեան վճիռը լսելով անտարբեր մնաց։

Տնտեսական հարցեր

ՕՐՈՒՆՑ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Փարիզի Սակարանին մէջ գործերն անկարգաստ վիճակ մը կը ներկայացնեն։ Ամեն գործաւորութիւնք դադրած են։ Շահագիտութիւնն մեռած է։ Սակարանը մարդ չկայ։ Գիները վեր կ'ելնեն ու վար կ'իջնեն, ամենափոքր տուրուառի բերմամբ։ Պերլինի հետ սակարկի քիչ մը գործ կ'ընայ որ կը շարժէ գիները, մինչ Լոնտոնի հետ ամեն գործ ծառնութիւն կատած է։ Սակարանի տուրքն առաջուան պէս չի զրաղեցներ միտքերը։ միջնորդ անձինք ըստ կարելւոյն կը կրեն զայն, բայց «տուրքի ենթարկեալ» բառն իսկ որ կը գործածուի Սակարանի նոր տուրքին ենթարկեալ սեղանաւորաց նկատմամբ, անհաճոյ կուգայ կարդ մը ջոջ Բուլիսիէներու, որք կ'երեւի թէ բոլորովին պիտի թողուն այս գործ։ Կը վախցուի թէ Փարիզի Սակարանն ալ չպիտի տեսնէ առջի կենդանութիւնն ու գործունէութիւնն։ Հիմակուան վիճակին մէջ, գաւառային քաղաքի մը Սակարանին կը նմանի։

Փարիզի սեղանաւորներուն դիմաւոր պարապումն է այժմ Արծաթի խնդիրն, որ յանկարծակի կարեւորութիւն ստացաւ։ Անգլեւհնդկի կառավարութեան ձեռք առած միջոցներ Ֆրանսայի հանար եւս ծանուցեր են։ Լոնտոնեան Դրամական Միութեան համեմատ, հետեւեալ հինգ երկիրք սաստիկ նշանակուած քանակութեամբ իրենց հանած կամ հանելիք մանրուք արծաթ դրամները ճանչել և փոխադարձապէս գործածել յանձն առած են։

Ֆրանսա	Ֆր.	264,000,000
Յունաստան	»	15,000,000
Իտալիա	»	202,000,000
Զուիցերիա	»	25,000,000
Պելժիա	»	40,800,000

Միւս չորս երկիրք իրենց կոխած արծաթ դրամին մեծագոյն մասը քշած են Ֆրանսա, որ հետեւապէս ողողուած է արծաթ դրամով։ Իտալիոյ մէջ մանաւանդ մանրուքի սաստիկ նեղութիւն կը քաշուի։ զի նորն իսկ Ֆրանսի կոտրակները Ֆրանսա տարուած ծախուած են։ Եթէ արծաթ հինգ ֆրանքոյներն ևս հաշուի դնենք, կը գտնենք որ Ֆրանսայի ձեռքը կայ երեք միլիառ 200 միլիոն ֆր.ի հինգ ֆրանքնոց միայն, վերոյիշեալ մանրուքէն զատ։ Հիմակ արծաթի այս ահագին քանակութիւն ինչ գնով որ կոխուած էր, անոր կէսը (կամ մանրուքի մասին 55 առ 100ը) միայն կ'արժէ հրապարակի դնով արծաթի։

Լատինական Միութեան պայմանագրոյն համեմատ, հինգ Տէրութիւններէն իւրաքանչիւրը պարտաւոր է միւս Տէրութեանց ժողովրդեան և կառավարութեան մտաւորներուն մէջ դրանուած իւր արծաթի դրամներն ետ առնուլ, ի փոխարէն տալով կամ նոյն քանակութեամբ նոյն Տէրութեան արծաթի դրամներէն, և կամ ոսկեդրամ։ Արդ, քանի որ Յունաստանի, Զուիցերիոյ, Պելժիոյ և մանաւանդ Իտալիոյ արծաթի դրամին մէկ մեծ մասը Ֆրանսայի մէջ կը գտնուի, խնդիր է որ երբ Ֆրանսա Լատինական Միութենէն ելնել ուզէ, միւս Տէրութիւնք գիւրաւ պիտի կարենա՞ն հինգ ֆր.ի արծաթին փոխարէն հինգ ֆրանքի ոսկի տալով ետ առնուլ իրենց դրամը, քանի որ կարելի չէ զի նոյն քանակութեամբ ֆրանսական արծաթի դրամ գտնեն իրենց երկրին մէջ։ Այս պատանաց մէջ, հիմա շատ Ֆրանսացիք կը պահանջեն Լատինական Միութեան խզումն։ Հակիրատական զգայումը մանաւանդ, դանձային նկատումներէ աւելի զօրեղագոյն, այս փափաքը կ'ազդէ Ֆրանսացիներուն։ Երկար ժամանակէ է իւրաքանչիւրն ոսկին անհետացած է Իտալիայէն։ Ժամանակէ մ'ի վեր արծաթ դրամն ալ յոյժ նուազած է, և անոր տեղ մանր թղթադրամ կը շրջաբերի, ժամանակ մը մեր ունեցած 50 բարանոց թղթադրամին նման։ Ասկէ կ'երեւի թէ իւր արծաթի դրամ միւս պայմանագիր Տէրութեանց հրապարակներուն վրայ կը գտնուի։ Ինչո՞վ պիտի հատուցանէ և ետ առնու զանոնք։ Քրէտի Լիոնէի վարչական խորհրդոյ անդամներէն Պ. Բլայնման այս օրերս տեսարակ մը պիտի հրատարակէ, պահանջելու համար Լատինական Միութեան վերջացումը։

ԳԵՐԱՄԱՐԴԱՑ ՀԱՄԱՐԵԱՑ

Ամէն։ դատաւորութիւնը պաշտօնապէս հաղորդեր է ամերիկեան կառավարութեան թէ Պրուսէլի միջազգային դրամական համաժողովը վարուած կը նկատէ, և նոյն ժողովը նորէն գումարել անդէպ կը թուի իրեն։ Հետեւապէս, Անգլիոյ մէջ ընդհանուր կարծիք կայ թէ արծաթի եւ ոսկւոյ նոր համեմատութիւն սահմանելու, կամ արծաթի գործածումն ընդարձակելու համար միջազգային նոր ժողով մը տեղի պիտի չունենայ մօտերս, որչափ եւս ամերիկեան կառավարութիւնը փափաքի այս խնդրոյ վրայ հանրային որոշում մը արուելուն։

ՓԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱԻՍՏՐԻՍ-ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ.— Այս երկրին մէջ խորհրդարանական վիճաբանութիւն կայ ընկերային խնդրոյ մը վրայ որ սերունդէ մ'ի վեր կարգադրուած վերջացած է Անգլիոյ մէջ, այն է թէ պէ՞տք է թոյլատրել մենամարտը։ Շատ մը լրագրական յօդուածներ, գիրքեր, տեղեկագիրներ հրատարակեցան, որոց ստուար մեծամասնութիւնը կը պահանջէր մենամարտի ջնջումն։ Ադոլֆոս Ֆոն Թոբվին Զեպպտարի անցեալ չաբթումն գրուած մը հրատարակելով, կ'առաջարկէ մենամարտին օրինականացումն ու վաւերացումն, իբրեւ ինքնապաշտպանութեան բանաւոր միջոց մը ինչ ինչ պարագայից մէջ։ Կ'ըսէ Զէ ասարեւհունդարական հասարակութեան հատուածոց ոմանց մէջ այս սովորութիւնքան խորարմատացած է որ՝ ինչ պատիժ ալ դրուի՝ բացարձակ արգիլել անկարելի է։ Կան պարագայներ ուր ասարեւհունդարական օրէնքներ լռեցուած չեն յուներ։ Օրինակի համար, Պարսն մը կ'ամբաստանուի կնոջ կատակ մը յերիւրած ըլլալուն համար, և այս ամբաստանութեան ստուգութիւնն հաստատելու կարող միակ վկայն կը մեռնի վկայութիւն տալէն առաջ։ Այսպիսի ծայրայեղ և չնախատեսուած պարագայից մէջ, Ատեանը չէ կարող ճշդել իրողութիւններն, և ամբաստանեալ Աւարիայցւոյն կամ Մաճառին ուրիշ հնար չի մնար բայց եթէ մենամարտիլ։ Ապետը կ'առաջարկէ որ մենամարտը երբ անխուսափելի են, եւ կանոնաւորպէս տեղի կ'ունենան, պատժելի յանցանք մը չնկատուին։ Վերկայք գլխաւոր պատասխանատուն ըլլան ամեն դէպքի։ Առանց վկայից մենամարտ մը ամենաթիւստ պատժով արգիլուի։ Ֆրանսայի մէջ ալ, կ'ըսէ, պատշաճ կերպիւ տեղի ունեցած մենամարտ մը պատիժ չի հրաւիրեր։ Տեսնենք աւստրեւմաճառ կառավարութիւնն ինչ որոշում պիտի տայ։

ՄԻՍԻՒՈՆԱՐԲ է Ծայրագոյն Աբեթելը։— Ճանկայէ հեռագիր եկաւ թէ Հանքովի (Զին) հիւսիս-արեւելեան կողմը 100 միլոն հեռի Սանկ-Բայ, հուսուած գրեթէ կրնա մը պատահելով, շուտեցայի միսիոնարը Պ. Պ. Վիքհորմ և Եոհանսոն սպանուած են ընկերներէն։

ԴԱՆՈՒԲԻՈՅ վրայ երկու նոր կամուրջներ պիտի շինուին, ի Փէշթ։ Մաճառ կառավարութիւնը միջազգային մրցում մը բացաւ, և շինութիւնը նուազագոյն գրաւ։ Բանուորները տեղացի պիտի ըլլան։ Երկու նոր կամուրջ շինելու պէտք տեսնուած է Հունգարիայ մայրաքաղաքին անման պատճառաւ, որպ բնակչաց թուոյն վրայ 1876էն ի վեր 230,000 հոգի աւելցած են։ Նոր կամուրջներէն մին յատկացեալ է հեծելաքարշներուն և կառքերուն, մինչ միւս կամուրջը պիտի գործածուի ծանր փոխադրութեանց և երկաթուղւոյ։ Երկաթէն շինութեան համար հինգ միլիոն ֆիորին ծախք պիտի ըլլայ, և ճամբաներու շինութեան համար ալ ուրիշ հինգ միլիոն ֆիորին։ Այս տասն միլիոն ֆիորինի մեծագոյն մասն արդէն կառավարութիւնն ունէր պատրաստ, և Փէշթի քաղաքային խորհուրդն ալ երկու միլիոն ֆիորին քուէարկած ըլլալով, ամբողջ ծախքն հիմակուընէ հայթայթուած է։ (10 միլիոն ֆիորին իբր մէկ միլիոն անգլ. ոսկի կ'ընէ։)

ԹԵՐԹՕՆ «ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի (5)

ԼՈՒԻ ԹԱԳՈՂԻՈ

ԴԻՍՊԱՐՏՆԵՐՈՒ ՎՐԻԺՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՒՈՐ ՍՈՍՆՈՒԹԻՒՆ ՄԷՋ

Եւ իր կարկառած ձեռքին մէջ, իր վարդագոյն և նուրբ մատներուն մէջտեղ չքեղ ադամանդը կը շողար անօրինակ փայլով։

Այս բառերուն իր վրայ առաջ բերած սաստիկ յուզման ազդեցութենէն Լիւս քիչ մնաց ինքզինքը մատներ... բայց փայլակի արագութեամբ հաշուած էր անհուն ընդարձակութիւնն այն տեսարանին որ իր աչքին առջեւ կը պարզուէր, և հասկցած թէ ամեն բանէ առաջ պէտք չէր որ իր դէմքին վրայ յայտնի ընէր զինք յուզող ոչ մէկ տպաւորութիւն։ Իր ոստիկանական երկար կեանքին մէջ երբէք ասանկ սոսկալի կացութեան մը հանդէպ չէր գտնուած... և թերեւս, հակառակ իր վրայ ունեցած լրմանութեան, տիկին Վերժան, միջամտելով՝ ժամանակ չիտար ինքզինքն ամփոփելու, և գնահատելու դէպքին բացառիկ ծանրութիւնը։

—Իր տարեդարձին առթիւ մեր կողմէ հօր տրուած կոճակներէն մէկն է, բաւական քննելէ ետք ադամանդը զոր առած էր աղջիկանը ձեռքէն։ արդէն գիւրին է բաղդատել, յարեց կոճակը կարկառելով ծեր խորհրդականին։

Այս վերջինը, առանց բնաւ վարանելու, իր թեւնոցին անցուց զայն ամենաքանական ձայնով ըսելով։

—Աւելորդ է, սիրելի աղջիկս, այս ադամանդ ճիշդ իմ կրծոնցուցածս է այս իրիկուն։ Գործերնիս եղաւ քանի որ գտանք զայն։ թանկագին ժամանակ մը կորսնցնել չիտանք այս քաջ մարդոց իրենց խուզարկութիւնները շարունակելու...

Ցետոյ խօսքն ուղղելով փոխ-ոստիկանապետին։

—Կրնէք մեզ, պարոն, թէ ծանր նրշան մը երեւան հանած էիք որով պիտի գտնէիք յանցաւորին հետքը, եթէ ձեր միտքն աղէկ հասկցայ։

Այս հարցում, ամենամեծ հանդարտութեամբ ուղղուելով, Լիւսին միտքը բեռաւ կացութեան դժուարութիւնները։ հիմակ մէկ նպատակ ունէր միայն, կարելի եղածին չափ շուտ հեռանալ պաշտօնատունէն՝ իր բնակարանն երթալու համար և հոն հանդարտօրէն զբաղելու համար այն բազմաթիւ մտածումներով զորս այն գիւտերուան դէպքերը կը թելադրէին իրեն։ ադամանդի այն տեսարանէն ի վեր, որ յանկարծ այնքան տարօրինակ լոյս մը սփռած էր քստմնելի ոճրին վրայ որուն զոհուած էր Ֆռոլէր, Լիւս, գլուխը կրակի մէջ, չէր տեսներ թէ ի՞նչ կանցնի կը դառնայ Պ. ոը Վերժանի սրահին մէջ, և իր մնացած կարողութիւնը կը գործածէր զրաւելու խառնաշփոթ տպաւորութիւնները որք կը յեղաշրջէին իր գաղափարներն, ինչպէս հովի յորձանք մը կը պտուտցնէ չոր տերեւները փոշիէն ճամբաներուն վրայ։

Ադամանդին գտնուելէն բոլորովին ուրախացած, վերատեսչին ընտանիքը բնաւ ուշադրութիւն չէր ընծայած իր շուրջն անցած դարձածին, և Պ. ոը Վերժան որ գիտէր իր աներջ կորսնցուցած զոհարին արժէքը, պահ մը ինքն ալ սթափած էր այն միթին մտահոգութիւններէն որք խուժած էին իր միտքին մէջ յանդուգն ոճրին հետեւանօք որուն հեղինակը յայտնապէս խլած առած կ'ներեւէր պաշտօնատունէն։

Բոլոր ներկաներէն մէկը միայն, Հէօռլու անուն տասնապետ մը, զոր Լիւս իր խորհրդակիցն էր ըրած փոխ-ոստիկանապետ ըլլալէն ի վեր, նշմարած էր արտասովոր յուզումը որով համակուած էր այս վերջինը, երբ վերատեսչին աղջիկը գտած էր մեծ հօրն ադամանդը։ Մակայն երկու իրողութիւններուն կապակցութիւնը բնաւ չէր ըմբռնած։ բայց որովհետեւ կին բարակ մը էր, իր ուղղին մէկ խորշը դնելու սովորած ամեն դէպքեր, նոյն իսկ ամենէն անկարեւորները որոց բանալին չէր կրնար գտնել, միտքը դրած էր պահել յիշատակն այս երկու դէպքերուն՝ միացնելով զայնս այն պահուն ամեն միտքեր զրաղեցնող իրողութեան շուրջը, Ֆռոլէրի սպանութիւնը, թէեւ բնաւ այս եզրեան հետ յարաբերութիւն ունենալու երեւոյթ չունենային։ Իր արդէն երկար ասպարէզին մէջ այնքան շատ անգամներ ստիպուած էր իրար միացնել թելեր որք բոլորովին անջատ կ'երեւէին իրարմէ, որ բնաւ չէր յուսահատեր օրին մէկն հանդիպելէ միացման գծին որով պիտի բացատրուէին այս իրողութիւններ։

Լիւս, որ քիչ քիչ ինքզինքին տէր էր եղած, հասկցաւ թէ ստիպուած էր առանց դարձուածքի պատասխանել դատաւորին ուղղած հարցման, քանի որ ինք թելադրած էր զայն, հաստատելով թէ ծանր նշաններ ձեռք էր ձգած որք կրնային ոճրագործին հետքերուն վրայ դնել զինքը... բայց ի՞նչ ըսել։ ոստիկանն անել կացութեան մը մէջ փակուած կը գտնուէր։ ադամանդին վրայ խօսիլ անկարելի բան էր, վասնզի այսու բացէ իբաց կ'ամբաստանէր Պ. ոը Վերժանի անները իբր հեղինակ Ֆռոլէրի սպանութեան։ Ի զուր պիտի պնդէր թէ զոհարը զոր ինք գտած էր ոստիկանապետին դիակին մօտէն, թռած էր իր թղթապանակէն այն պահուն երբ վերատեսչին պիտի յանձնէր զայն։ ամեն մարդ պիտի յայտարարէր թէ սրահին մէջ կորսուած ադամանդը ամենուն աչքին առջեւ գտնուած էր Պ. ոը Վերժանի մանկամարդ աղջկան կողմէ, և Լիւսի վկայութիւնները իր դէմ պիտի դառնային։ Եւ յետոյ, հաւատալ տալու միջոցնե՞ր թէ վճռաբեկ ատենի խորհրդական մը կրնայ ձեռնամուխ ըլլալ ասանկ ոճրի մը։ Ընդունելով իսկ թէ ադամանդը գտնուած ըլլայ Ֆռոլէրի խուցէն, ի՞նչ լուրջ ապացոյց կը բերնար առաջ գալ այս իրողութենէն, մանաւանդ այս ադամանդին տիրոջ ընտիրային դիրքին հանդէպ։ Պ. ոը Վերժանի անները թեւնոցի մեծագոյն կոճակ մը կը կորսնցուցնէ ոստիկանական պաշտօնատան մէջ, յայտնի է թէ չիկրնար ճշդիւ ցուցնել տեղը ուր կորուսած է զայն, որահին մէջ նշմարած է այդ կորուստը, որ կրնար նեբրքանցքներուն մէջ, նոյն իսկ սանդուխներուն վրայ կատարուած ըլլալ, ինչպէս նաև մասնաւոր սենեակներու մէջ, և հետեւապէս չէր կրնար պատասխանել որ Ֆռոլէր ադամանդին հանդիպած ըլլար երբ իր սենեակը կերթար գիշերային պտոյտը կանմաներպելու համար, և ժամանակ չունենար այդ թանկագին զոհարին տերը փնտռելու այն արկածէն առաջ որուն զոհ դնաց։ Արդարև, անընդունելի էր որ այսքան ծանր ամբաստանութիւն մը կարենար այսքան թեթեւ հիմերու վրայ հաստատուիլ... Ուստի, գաղտագաղտ կասկածելով հանդերձ Պ. ոը Մարսէյի կերպով մը մասնակցութեան վրայ ոստիկանութեան պետին խորհրդաւոր սպանութեան մէջ, Լիւս, ադամանդին դէպքէն իր վրայ առաջ եկած բուռն տպաւորութեան ներքեւ, իրողութիւններուն աւելի առողջ դնահատում մը ընծայեց և հաստատ իր վիճակին ծանրութիւնը, եթէ պարզ կասկածներու վրայ հիմնուելով, որք այն վայրկենին բանով մը չէին արդարանար, պայքար մղէր Պ. ոը Մարսէյի դէմ՝ վերատեսչին առջեւը, այս վերջինին վնասն։ Գոնէ՝ վճռաբեկ ատենի խորհրդականի մը կարելի էր դիմել առատ ապացոյցներով, զորս չունէր ինք այդ վայրկենին, բայց իր ոստիկանի հաստատութեամբը կը զգար թէ վերջապէս պիտի գտնէր զանոնք եթէ կամենար։ Սոսկալի էր թէ Պ. ոը Մարսէյի ադամանդը ինքնիրմէ փոխադրուած չէր դրժբախտ Ֆռոլէրի խուցը։ ասկից զատ, պատճառներն հարցափորձելով, Լիւս նոյնպէս համոզուած էր թէ ոստիկանութեան պետը աւելի քան կէս ժամէ ի վեր արդէն պաշտօնատունը կը գտնուէր, երբ Պ. ոը Մարսէյ ներս մտած էր գլխաւոր դուռնէն։ ասիկա բոլորովին կը ջնջէր վերեւ յիշուած հետեւութիւնը թէ Ֆռոլէր գտած ըլլար զոհարը։ բայց այս ամենը, թէեւ իբր հիմ ծառայելու բաւական էին այն քննութեան զոր Լիւս մտադիր էր շարունակելու, մութի պէս կը ցնդէր, եթէ պէտք ըլլար լուրջ և վճռական տեղեկագիր մը պատրաստել այսքան տկար փաստերու վրայ։

Կացութիւնը շատ անհեթեթ էր։ առանց փոխանակելու խօսք մը որ շօշափէր իրենց ճշմարիտ զգայումները, առանց ներկայանալու ուշը գրաւելու, երկու մարդիկ մտացնու թշնամիներ եղած էին, և իրենց ատելութիւնը կը բորբոքէր հին յիշատակներով որոց բանալին ոչ ոք ունէր, ինչպէս նաեւ Ֆռոլէրի գործին վերաբերեալ կասկածներով, զորս տը Մարսէյ բնազդաբար կը դրար թէ կորստեան Լիւսի միտքին մէջ իր մասին, և ասկից ծնունդ կ'առնէր խորհրդականին ոստիկանը խօսեցնելու յամառութիւնը, գիտնալու համար թէ ինչ բանի վրայ կը հիմնուէին այն ապացոյցներ, այն նշաններ որոց Լիւս ակնարկած էր, մինչ փոխ-ոստիկանապետն իր կողմէ հաստատապէս որոշած էր ձայն չհանել պաշտօնատան մէջ գործուած ոճրի մասին, տը Մարսէյը քշելու համար իր վերջին պատեհներուն մէջ՝ իրենց նախկին յարաբերութիւններու գետնին վրայ։

(Շարունակելի)

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ.— Պ. Տիւբիւի նախարարութիւնն արժան տեսաւ փակել Գործաւորական Սակարանն, որ նոր հաստատութիւն մտ։ Այս մասին Ե-բեսպ. ժողովոյ մէջ քննութիւն կատարուելով, ժողովը 144ի դէմ 343 քուէով հաւանեցաւ Պ. Տիւբիւի յայտարարութեանց։ Յետոյ, Պ. Տիւբիւի հակառակ առաջարկ մը մերժուեցաւ նախավճռով, 44ի դէմ 341 քուէի։

ՍՈՒԼԻՈՅ ԶԻԱՆՑԻՆ Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդն իրեն նախագահ վերընտրեց Պ. Ֆերտինան տը Լէսէպս։

ՀՆՏԱՄՏ.— Վերջին հօթնեկին մէջ ի Մէջքէ հնտամտէ մեռելոց թիւն է 4,079, ձիտտէէ յուլիս 7 թուով հեռագրի մը համաձայն։

ՓԱՐԻԶԻ կը ծանուցուի թէ Բիւրիի արուարձանին մէջ հնտամտէ քանի մը անձինք բռնուեր են։ Ի Թուլոն, մէկ օրուան մէջ, հօթն անձինք բռնուեր և երկուքը մեռեր են։

ԶԱՐԵՒԻԶՆ ի դարձին Լոնտոնէ Պերլինէ պիտի անցնի և պիտի այցելէ Վիլհելմ Կայսեր և գերդասանին։ Այս մասը զեկոյցներ է Պերլինի ռուս դեսպանն։

ՍԵՐԳԻՍ.—Աքուլչինան միաձայն քուէարկեց Գերմանիոյ հետ առեւտրական դաշնագիրը։

ԻՏԱԼԻՈՅ Երեսփ. ժողովը աւարտեց քննութիւնն Պանքայից վրայ կառավարական ծրագրոյն, զոր ընդունեց։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՆԴԷՍ ՕՏՄԱՆ ԳԱՆՏԻԼԼԻի ԵԿԵՂԵՑՒՈՅՑ

Գանտիլլի նորակառոյց Ս. Առաքելոյ եկեղեցւոյ օծումը կատարուեցաւ երէկ վայելուչ հանդիսաւորութեամբ։

Շինութեան մասնաժողով մը Ազգ. Կեդր. Վարչութենէն պաշտօն ստանձնած էր հանդանակութեամբ վերաշինել այդ եկեղեցին, որ փլելու վիճակին հասած էր, սակայն մասնաժողովոյ անդամք հետզհետէ գործէ ձեռնթափ ըլլալով, շինութեան բոլոր հոգը ծանրացած էր յանձնաժողովոյ ատենապետ Ղազարոսեան Բարսեղ էֆէնտիի վրայ, որ անձնուէր աշխատութեամբ շինութեան գործն ի գլուխ հանեց։

Շաբաթ իրիկուան ժամերգութենէն յետոյ, հսկման արարողութիւն կատարուեցաւ և երէկ առաւօտ սովորական ժամերգութենէն ու «Տէրունական խորհուրդ» շարականէն անմիջապէս վերջը օծադիր և պատարագիչ Գեր. Մատթէոս եպիսկոպոս Իզմիրլեան, շրջապատեալ Գեր. Գրիգորիս արքեպիսկոպոս Յովհաննէսեանէ, Գեր. Աբրահամ եպիսկոպոս Մամիկոնեանէ, վարդապետներէ, քահանայներէ և դպիրներէ, եկեղեցւոյ դուռն առաջնորդուեցաւ։ Դպիրք իրենց ուսերուն վրայ բարձած էին Ս. Սեղանի Վէմքարն։ անդ, սովորութիւնք և մաղթանքներ ըլլալէ յետոյ «Դանբացէ»ի արարողութիւն կատարուեցաւ և Վէմքարը տաճար բերուելով Անդաստան կատարուելէ յետոյ Ս. Սեղանին առջև տարուեցաւ, ուր այդ քարն ինչպէս նաև բոլոր խաչերը նախ գինիով և ապա ջուրով լուացուեցան։ Գեր. Իզմիրլեան Սրբազան Վէմ քարի միջին խաչն օծեց և յետոյ կարգաւ օծուեցան միւս խաչերը, խորհրդաւորները, սին քարը, եկեղեցւոյ չորս սիւները, տաճարի դուռն և խաչերը։

Օծման արարողութենէն ետք՝ Անդաստան կատարուեցաւ։ Գեր. Մատթէոս եպիսկոպոս սաղմոսերգութեամբ և յատուկ արարողութեամբ Սեղանը զարդարեց, առժամեայ կերպիւ խաչ մը, աւետարան մը ու հինգ մոմ զետեղելով։ Ն. Գերազանցութիւն միջին կանթեղը վառելով «Լուսաւորեա Ե-րուսաղէմ» շարականը երգուեցաւ։ Բոլոր ժողովուրդը մոմեր ի ձեռին մասնակցեցաւ երգեցողութեան։ Նոյն պահուն եկեղեցւոյ զանգակն հնչելով ողջունուեցաւ եկեղեցւոյ օծումը, յանուն երկրաւոր առաքելոյ, որոց տօնախմբութիւնն էր երէկ։

Օծման արարողութիւնը երկու ժամ տեւեց, յաւարտ որոյ սկսաւ Պատարագը։ Գեր. Իզմիրլեան Սրբազան քարոզ մը խօսելով՝ քրիստոնեայ եկեղեցւոյ նշանակութիւնը բացատրեց։ Ն. Գերազանցութիւն քարոզն աւարտեց բարեմաղթութիւններ ընելով վասն կենաց Վեհ. Սուլթանին և յանուն ժողովրդեան երախտագիտութիւն յայտնեց Ն. Կ. Վեհափառութեան, որուն հայրական հոգածութեան և հպատակասիրութեան շնորհիւը վերաշինեցաւ սոյն եկեղեցին։ Քարոզիչ Սրբազանն օրհնեց յանձնաժողովոյ ատենապետ Բարսեղ էֆէնտին և բոլոր նուիրատուները։

Ժամ 5½ին աւարտեցան արարողութիւնք և ժամ մը յետոյ եկեղեցւոյ պարտէզին մէջ մասաղ բաշխեցաւ ուխտաւորաց և սեղան տրուեցաւ ի պատիւ եկեղեցական և աշխարհական հրաւիրելոց։ Գեր. Մատթէոս եպիսկոպոս բաւական յորդած ըլլալով, չկրնցաւ ներկայ գտնուիլ սեղանին։ Դեր. Աբրահամ եպիսկոպոս Մամիկոնեան՝ որ կը նախագահէր սեղանին, թուքերէն բանախօսութեամբ մը առաջին բաժակն առաջարկեց վասն կենաց Վեհ. Սուլթանին։ Այս բաժակ ընդունուեցաւ ջերմութիւն կեցցէներով։ Նոյնպէս բաժակներ առաջարկուեցան Նուիրատուաց և յանձնաժողովոյ անդամոց կենացը։ Յանձնաժողովոյ ատենապետ Բարսեղ էֆէնտի շնորհակալութիւն յայտնեց իրեն նկատմամբ ցոյց տրուած համակրութեան համար ինչպէս նաև բոլոր նուիրատուաց։

Սեղանին վրայ բանախօսութիւն մը արտասանեց Սիմոն էֆէնտի Ֆէլէկեան։

* * *

Գանտիլլիի Յունաց երէցը ինչպէս նաև օտարազգիք ոմանք ներկայ գտնուեցան արարողութեանց։

Երէկ, վերաշինութեան ծախուց պնակէն 2500 ղրուշ հասոյթ գոյացաւ։

Եկեղեցւոյ երկու աւազանաց օծումը պիտի կատարուի Վարդավառի կիրակէն։

* * *

Գանտիլլիի առաջին եկեղեցւոյ շինութիւնը և օծումը տեղի ունեցած է 47 տարի առաջ։ Այս անգամ վերաշինութեան առթիւ եկեղեցւոյ հին ձեւը պահպանուած է, միայն քիչ մը աւելի բարձրացուած և յունաց թաղին մէջէն նամատոյցին պողատային ուղղութեամբ դուռ մը բացուած է։

Վերաշինութեան ընդհանուր ծախքը կը յանդի 960 ոսկւոյ։ Տաճարը կը գրաւէ 400 կանգուն տեղ, իսկ եկեղեցին, բակալը և խորհրդարանը միասին հաշուելով՝ 560 կանգուն դեռնի վրայ կառուցեալ է։

Գանտիլլիի հայոց թաղը 45ի չափ համեմատաբար ազգաւ ընտանիքներէ կը բաղկանայ։ ամրան եղանակին քանի մը դիւրակեաց ընտանիքներ օդափոխութեան երթալով, թաղին պիտոյից կօժանդակեն։

Եկեղեցւոյ կից կը գտնուի երկսեռ վարժարանը, ուր կը կրթուին 20 իշամանչ ու աղջիկ տղայք։ Եկեղեցւոյ և վարժարանին հասոյթը կը գոյանայ եռքեք կալուածներէ և գանձանակի հասոյթներէ։

Եկեղեցւոյն հոգեւոր միայուն պաշտօնեան է Տ. Ամբակում վարդապետ, միարան Ս. Երուսաղէմայ և թոյլատուր մէկ քահանայ։

Եկեղեցին կոկիկ ձեւով կառուցուած չէնք մըն է, Գանտիլլիի բարձանց վրայ, և կը բաւէ թաղին աղդայնոց հոգեւոր պիտոյից. վեց պատուհաններ կը լուսաւորեն չէնքը։ Շէնքին զանազան մասերուն [illegible] կան որ 100 ոսկւոյ ծախքի մը կը կարօտին։ Բարսեղ էֆէնտի Ղազարոսեան՝ օրինակելի անձնուիրութեամբ մը կը շարունակէ իւր նուիրահաւաքութիւնն պակասող մասերու ամբողջացման համար։ Ղազարոսեան էֆէնտի աւազանի պահարանն ընաիր յանձապակիներով իւր անձնական քսակէն զարդարած է։

ԻԶՄԻՐԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Իզմիրէն կը գրեն մեզ։

Նահանգիս կուսակալ Վսեմ. Հասան Ֆէէզիի փաշա անցեալ երկուշաբթի Ազգ. առաջնորդարան եկաւ ի փոխադարձ այցելութիւն վիճակիս Գեր. Առաջնորդ Տ. Ներսէս Ծ. Վ. Աղանեանի, որ նախապէս շնորհաւորութեան գնացած էր Ն. Վսեմութեան և սիրալիր ընդունելութիւն գտած։

Կուսակալ փաշան արժանավայել պատիւներով ընդունուեցաւ Գեր. առաջնորդին և ազգ. պաշտօնական մարմնոյ կողմէ։

—Այսօր, շաբաթ, 26 յունիս, Ե բանուէի մայրապետ կը մեկնի քաղաքէս, շատ լաւ ընդունելութիւն գտած և գոհ երեւելով։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ռուսաց Խորհրդոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնս Թաղական Խորհուրդ և Հոգաբարձութիւնս

Ազգային վարժարանաց քննութեանց եռանակն հասած ըլլալով, Ուսումն. Խորհուրդս կը փութայ զեկուցանել Պատ. թաղական խորհրդոյ և հոգաբարձութեանց թաղային դպրոցաց, թէ Կեդր. Վարչութեան խառն ժողովոյ կողմէ հաստատեալ Ազգ. նախնական կրթութեան կարգման կանոնագրին, որ Պարիզեցիական կանոնագրեալ ու պաշտօնագրով հաղորդուած է արդէն Մայրաքաղաքիս և Գաւառաց ազգային վարչական մարմնոյ և հրամայուած ի գործադրութիւն, Իմ, Իմ և Իմ յոգուածոց տրամադրութիւնքն որք կը վերաբերին Տարրական և Բարձրագոյն նախակրթարանաց շրջանաւարտ սանուց և սանուհեաց քննութեան և վկայականաց բաշխման գործողութեանց, նոյն իսկ այս տարիէն, իբրեւ Մայրաքաղաքիս շրջանակին յատուկ Ուսումնական Խորհուրդը, ի գործ պիտի դնէ Պոլսոյ ազգային Նախակրթարանաց վրայ։

Հետեւապէս, թէ Պարզ կամ Տարրական և թէ Բարձրագոյն նախակրթարանաց խնամակալ Թաղական խորհուրդք և հոգաբարձութիւնք պարտաւոր են իրենց խնամոց տակ գտնուած դպրոցաց շրջանաւարտ աշակերտներն ու աշակերտուհիները ներկայացնել յատկապէս կազմեալ շրջանաւարտից քննիչ յանձնաժողովոյն, որ ի նիստ պիտի գումարի Ղալաթիոյ խորհրդարանին մէջ յուլիս և օգոստոս ամիսներն, ուրբաշաբաթուրց մէջ որք պիտի ծանուցուին լրագրաց միջոցաւ, որպէս զի անդ քննութիւն անցուցեն նախնական կրթութեան երկու աստիճաններուն համար կանոնագրով սահմանեալ ուսումնական ծրագրոց վրայ։ Եթէ ներկայացող ուսանողաց կարողութիւնը համաձայն գտնուի նախնական կրթութեան օրինաւոր պահանջմանց՝ պիտի ստանան վկայական, եթէ ոչ՝ պիտի դարձուին իրենց վարժարանաց խնամական Խորհրդոց և հոգաբարձութեանց որպէս զի նոցա ուսումնական վիճակն օրինաւոր աստիճանին հասցնելու համար զարժանն ի գործ դնեն յառաջիկային։

Այս քննութիւնք միօրինակ ծրագրի մը և չափի մը համաձայն ու անաչառապէս կատարուելով, տրուելիք վկայականք, որք նաև ըստ օրինի վաւերացեալ պիտի լինին Ուսումնական խորհրդոյ կողմանէ, պիտի կրնան ունենալ անվիճելի ու ճշմարիտ արժէք։ Ըստ տրամադրութեան կանոնագրին, բոլոր վկայականք հաւաքական հանդէսով մը պիտի բաշխուին Մայր Եկեղեցւոյ մէջ ի ներկայութեան Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր և Խորհրդոյս։

Ոչ շրջանաւարտ կարգաց քննութեան գալով, տարրական նախակրթարանի աշակերտք վերջապէս պիտի ենթարկուին իրենց դասակարգութիւնը որոշելու համար։ Ամսվերջի քննութիւն պիտի անցուցնեն միայն Բարձրագոյն նախակրթարանաց աշակերտք (Յօդ. Իվ)։

Այսէն վարժարանք միօրինակ կերպով պիտի փակուին յուլիս 15էն մինչեւ օգոստոս 15, ամառնային արձակուրդի համար։

ՆԱՐԵԿԵԱՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶ ԲԵՐԱՑԻ

Տիկին Մատակեանի տեսչութեան ներքեւ գտնուող Նարեկեան Մանկապարտէզի քննութիւնք տեղի ունեցան երէկ Արուեստանոցի սրահին մէջ։

Հանդէսը սկսաւ ժամ 7ին 200ի չափ երկու հանդիսականաց ներկայութեամբ ուրոց թիւը ի վերջոյ երեք հարիւրի հասաւ։

Մանկան աղօթքով մը սկսաւ հանդէսը զոր երգեցին միաբերան 3—7 տարեկան 60ի չափ երկսեռ մանկունք։

Կատարուած քննութեանց եղանակը սովորական դասի մը ճշդիւ պատկերը կը ներկայացնէր։

Ֆրէօպէլեան նուէրներու քննութիւնք սկսան։

1. Բուրդէ շինուած գունաւոր գնդակներ ի ձեռին՝ մանկունք զանազան հարցմանց պատասխանեցին սովորական համարձակութեամբ և մանկական պարզութեամբ։

2. Գոյներու բաղդատութեան վրայ մանուկները պատասխան կերպով տեղեկութիւններ տուին իրենց քննիչ օրիորդին։

3. Կրօնագիտութեան քննութիւնը տուին պատկերի մը վրայ որ կը ներկայացնէր Հոգւոյն սրբոյ՝ Յիսուսի աշակերտաց վրայ իջնելն և մխիթարելը։

4. Ծալուածքի դասը կատարեցին մանուկներ քառակուսի գունաւոր թղթերը այլ եւ այլ ճարտար ձեւերու փոխարկելով։

դարեւ յոգնած ըլլալով պէտք ունէին երգելու եւ պարելու։

1. Երգելով խաղացին հինգ զոյգ անհաւասար հասակով մանուկներ «Ցուցամատը կ'ըսէ պարենք» երգախառն խաղը։

2. Խղուճի երգը քաղցրանուագ դաշնակին հետ երգելով հանդերձ անոր ձեւը պատկերեցին 9-10 մանուկներ։

3. Հրապուրիչ շարժումներով երգեցին «Բարի լոյս» երգը։

4. Մեծազաչաչ նմանաձեւ շարժումներով երգեցին «Թմբուկչին երգը»։ «Թռչնիկը», և ապա նպատակայարմար երգ մը «Հրաւէր դասու»։ Եւ գնացին հանգիստ առնուլ իրենց փոքրիկ գրասեղաններուն վրայ այս փոքրատի ուսանողաց Ս. մասը (3-6 տարեկան)։

Բ. մասին (6-8 տարեկան) տրուած էին ձեռական աշխատութիւնք՝ կողով հիւսել, նկար շինել, ևն. որք կախուեցան հանդիսասրահին մէջ ի տես դրուած մանկական ձեռագործներու առընթեր։

Բ. մասի ուսուցիչ օրիորդը հիւսնդ ըլլալուն պատճառով, Մանկապարտէզի տեսչուհի Տիկին Մատակեանց պարտաւորեցաւ անձամբ կատարել իրագործութեան, կրօնագիտութեան, արտասանութեան և այլ դասերու քննութիւնը։

Ապա փոքրատի ուսանողք իբր զբօսանք սկսան երգել։

«Ցնծութեամբ երգենք»։ Ինչպէս նաեւ «Օրուէ՛ օրոց, օրուէ՛ օրոց, օրուէ՛» եւ ձեւն ըրին հանդիսական տեսարանով։

Մարմնամարզ ըրին ճարտարահիւս երգով մը որ կ'ուսուցանէ միանգամայն իրագիտութիւն։

Մչակին երգն ըսին և նորա աշխատութեան զանազան ձեւերը նմանցուցին մանկական սիրուն արտայայտութիւններով և ծափահարուեցան։

Հուսկ ուրեմն ներկայից խանդավառ ժպիտներու և կոկորդալիր ծիծաղներու մէջ պարեցին ֆոքթիլի երեք բաժանմունքն անթերի խումբ մը փոքրատի ուսանողք, որոց առաջնորդուն էր իրենց մէջէն ընտրուած եօթնամեայ մանուկ մը։

Հանդէսը աւարտեցաւ ժամ 10ին։

Տիկին Մատակեան ներողութիւն խնդրեց ներկայ հանդիսականներէն որ օրիորդին հիւանդութեան պատճառով թուաքանութեան և ուրիշ կարգ մը ուսմանց քննութիւնը յետեւան ընթերլու դժուարութիւն կ'ունենայ։

Ներկայք գոհունակութիւն և շնորհակալութիւն յայտնեցին։

Հանդէսին ներկայ էին ի մէջ այլոց քանի չափ օրիորդք և տիկնայք (ուսանողք կիրանդութեան վարժարանի) և բազմաթիւ ուսուցիչք և տնօրէնք ոմանք ազգ. վարժարանաց։

Վսեմ. Մաքսուտ Սիմոն պէյի դուստրը՝ Ազն. Տիկին Բէլին Ս. Սպարտակեան և Վսեմ. Մաքսուտ Սեպուհ զէյի դուստրը՝ Ազն. Տիկին Մատլէն Ղ. Եսայեան շաբաթ իրիկուն մայրաքաղաքս հասան Իզմիրէն։

ՀԵՆՐԻԿ ՀՈՒՐՔՆԻ

ԲԱՐԶՐ. ԽՏԻՎՆ

Ի Կ. ՊՈԼԻՍ

Եգիպտոսի Խտիվ Բարձր. Ապպաս Հիլմի փաշա այս առաւօտ մայրաքաղաքս հասաւ իր հետեւորդներով։

Ֆոյ-ի շոգենաւն ուր կը գտնուէր Ն. Բարձրութիւն, ինչպէս նաեւ Շարիֆ ու Բէյն Ապպաս շոգենաւները ժամ 2ին Պոլսոյ նաւահանգիստը մտան և Տոլմա Պաղչէի առջեւ խարիսխ նետեցին։ Այդ միջոցին, Ֆոյ-ի մէջ գտնուած նուագախումբը կայս. Համիտիէ քայլերգն հնչեցուց և երեք շոգենաւներուն մէջէն «կեցցէ»ի աղաղակներ բարձրացան։ Բարձր. Խտիվին բոլոր հետեւորդք՝ իրենց համազգեստներն հագած՝ կամբրջակներուն վրայ կեցած էին կարգաւ։ Երեք շոգենաւներն ալ դրօշներով զարդարուած էին։

Նախկին Խտիվ Բարձր. Իսմայիլ փաշա շոգենաւ երթալով բարի գալուստ մաղթեց իր Բարձր. թոռան Ապպաս փաշային։

Ժամ 4ին, Ապպաս փաշա շոգենաւէն ելլելով, Թէրսանէի շոգեմակոյկով մը Տոլմա Պաղչէի քարափն ելաւ և անկից, պալատական կառքերով և ուղեկցութեամբ կայս. թիկնապահներու, ուղղակի կայս. Պալատ գնաց իր մեծարանքները մատուցանելու առ Վեհ. Սուլթանն։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.— Վանայ Ազգակ գաւառական գայմագամ անուանեցաւ Թահիր պէյ, նախորդ գայմագամ Ագրայի։

Բաղէշի Մուսքի գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Հիւսէյին Բիւշտի էֆէնտի, նախորդ գայմագամ Ճապաղչուրի։

Պաղատաի նախնական դատարանի պատժական ճիւղին նախագահ անուանեցաւ Ահմէտ Վէֆիգ էֆէնտի, նախորդ նախագահ պատժական ճիւղի նախնական դատարանին Վանայ և իրեն յաջորդեց Թէվֆիգ էֆէնտի, նախորդ նախագահ պատժական ճիւղի նախնական դատարանին Պաղատաի։

Վանայ ու Պաղատաի կուսակալութեանց հարկ եղած զեկոյցն եղաւ որպէս զի յիշեալ երկու պաշտօնեայք կատարեն օրինական երդումը։

Ի ԿԱՅՍ. ՊԱԼԱՏ.— Մեծ-Եպարքոս Բարձր. Ճէվատ փաշա երէկ կայս. պալատ երթալով ստացաւ Վեհ. Սուլթանի դրամագիրը։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ.— Ամերիկեան դեսպան Պ. Ա. Թրրլ առաջին թարգմանին հետ շաբաթ օրը Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, արտաքին գործոց Վսեմ. նախարարին և Վսեմ. խորհրդականին հետ։

ՀԵՐԲՈՒՄՆ ՍՏՈՒԹԵԱՆՑ.— Այս խորագրոյն ներքեւ Սպահ իւր երէկի թուոյն մէջ հետեւեալն հրատարակած է.

«Ճշմարտութիւնը ո՛չ մէկ ժամանակ և ոչ է եղանակաւ չի կրնար ծածկուիլ և անոնք որ բացարձակ ճշմարտութեան հակառակ կարծիք կը յայտնեն՝ երբ որ ալ ըլլայ, իրենց թշնամական ոգին երեւան ելնելով ամօթապարտ կը մնան։

«Հայերն այսչափ դարերէ ի վեր օսմ. կայսրութեան հովանւոյն ներքեւ ամենայն երջանկութեամբ շնորհց արժանացած են և մանաւանդ Վեհ. Սուլթանի բարդաւաճ կայսրութեան օրով, որ նախանձելի դիրք մը ունի բաղդատմամբ անցեալ դարերու, հայերը արժանացած են բազմաթիւ գթառատ շնորհաց Ն. Վեհափառութեան, որ անխտիր իւր բոլոր շնորհները կը սփռէ իւր ամէն հպատակաց։ Հայոց ազգին հաւատարիմ ու խելահաս անհատները իրենց համար նուիրական և նախամեծար իրաւ մը և միանգամայն երջանկութեան միակ պատճառ համարած են բնաւ չչեղել ուղղամտութեան, հաւատարմութեան և հպատակութեան ճամբէն։ Ասոնցմէ կարգ մը պարզամիտներ, որք ճշմարտութեան հասու լինելու կարողութիւնը չունին, անշուշտ թէ կանուխ զղջալով հաւատարմութեան ու հպատակութեան ճամբուն մէջ պիտի մտնեն և չընդոնեն ալ իրենց թշնամական հրատարակութեանց երեւան հանելովը՝ ամենապարտութենէ զատ ոչինչ պիտի շահին։

«Ներսպայի այլեւայլ տեղերու մէջ խնդիր յարուցանելու նկրտող հայեր կը գրեն թէ Թուրքիոյ մէջ բնակող հայերու թիւը խիստ շատ է, թէ իրենց բնակած քաղաքներու մէջ իրենց թիւն աւելի շատ է այդ տեղերը բնակող իսլամներէն և թէ ամէն տեղ մեծամասնութիւն կը կազմեն բաղդատմամբ իսլամաց։ Սակայն այսչափ վաւերական վիճակագրութիւնք կ'ապացուցանեն թէ ասոնց ըսածին և իրաց ճշմարիտ վիճակին մէջ ահագին տարբերութիւն մը կայ։ Այդ պարադայ ամենուն ծանօթ է, հետեւաբար ստուգութեանը համար՝ վիճակագրութեանց ալ դիմելու հարկ չկայ։

«Այժմ ձեռք առնունք ատոնց թշնամական հրատարակութիւնը մանրամասնօրէն հերքելու։ Քարբերդի նահանգը կազմող բոլոր գիւղաքաղաքներու, գիւղախումբերու ու գիւղերու մէջ կրկու սեռէ 300,194 իսլամներ կը գտնուին, մինչդեռ հայոց թիւը 73,178 է։ Բաղէշի նահանգին մէջ՝ իսլամք՝ 167,054 են։ իսկ հայերը՝ 101,358։ Տրապիզոնի նահանգին մէջ իսլամք՝ 857,343։ իսկ հայերը՝ 41,780։ Գոնեայ նահանգին մէջ իսլամք՝ 877,226, իսկ հայերը՝ 9,813։ Այս թիւեր հաստատուած են պաշտօնական արձանագրութեամբ։ Բացարձակ կերպիւ յայտնի կ'երեւի թէ իսլամք՝ թէ այդ նահանգներու և թէ Թուրքիոյ միւս մասերուն մէջ՝ հայոց հետ բաղդատմամբ քանի մը պատիկ աւելի են հայերն և ոչ մէկ տեղ մը մեծամասնութիւն կը կազմեն։

«Գարով ամբողջ Թուրքիոյ մէջ բնակող հայոց թուոյն մայրաքաղաքիս մէջ բնակողներն ալ միասին հաշուելով, 997,369 է, ինչ որ կը հաստատուի պաշտօնական արձանագրութիւններով։

«Հետեւաբար յայտնի կ'երեւի ուներանամութիւնն՝ թշնամական ոգի ունեցող այդ անձանց որք բացարձակ ճշմարտութեան դէմ ստութիւններ կը հրատարակեն։ Այս ճշմարտութիւնը միշտ բարձր պահելու համար երբեմն պիտի խօսինք մեր ընթացքին բերմամբ որ կը հարկադրէ զմեզ ուղիղն ու ճշմարիտը խօսիլ»։

ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ.— Պոլսոյ Դատաւորին կողմէ պատրաստուած վճռագրոյ մը համաձայն, եթէ լուսնոյ մահիկը տեսնել կարելի ըլլայ՝ ուրբաթ օր և հակառակ պարագային մէջ շաբաթ օր պիտի սկսի Մուհարրէմ ամիսն, որ է տարեգլուխ 1311 Արաբական թուականին։ Այդ վճռագիր մատուցուած է Վեհ. Սուլթանին։

ՍԷՆԱՑԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ.— Կայս. Իրատէ մը հրամայած է որ Սէնայի վարժարանն աւելի զարգացեալ վիճակի մը մէջ դնելու համար տեսչութիւնը գրաւնուի անտառաց, հանքաց և երկրագործութեան նախարար Սէլիմ Մէհմէտ էֆէնտիի վերատեսչութեան ներքեւ։

ԵԳԻՊՏՈՍԷՆ երէկ մայրաքաղաքս ժամանեցին Այի, Մէհմէտ ու Բաթիպ փաշաներն և 55 ի չափ եգիպտացի պաշտօնատարք ու երեւելիք։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ գատարանաց մէջ առժամեայ չորս անդամոց տեղ երկու անդամներ պիտի դնուին։ Առեւտրական օրինաց վրայ այդ նպատակաւ եղած յաւելումն, որ վաւերացած է կայս. Իրատէով, Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին կողմէ հաղորդուած է որոց որանկ է։

ՏՐՈՅ ԴԱՆԶՈՒՄ.— Ցանձնակատարներէն (քօմիսիոներ) գանձուելիք տարեկան երեք հարիւրական դրուշի տուրքը երմտական 1309 տարւոյ մարտէն սկսեալ պիտի գանձուի։

ՈՃԻՐ ՄԸ Ի ԲԱՆԿԱԼՔԻ.—Երէկ իրիկուն ժամ 12ին ատենները ոճիր մը գործուեցաւ Բանկալթիի չիսակ ճանրուն վրայ։ Աջէթ փոստին անկիւնը։ Աւստրիացի Տաքթ. Շուարձ իր կնոջ հետ դէպի Թաքսիմ երթալու պատուն, մէկ քանի չարագործներ վրան յարձակելով կնոջը ոսկի ժամացոյցը ու շղթան յափշտակեցին ու փախան։ Մօտը գտնուող գնդարանին տէրը, Պ. Զէզար Թէրձէման, այդ դէպքը տեսնելով, սկսաւ չարագործները հալածել։ Զարագործներէն մին նոյն միջոցին ետ դառնալով բրաուրեր մը պարպեց և Պ. Զէզար աջ ստինքէն ծանրապէս վիրաւորուեցաւ։ Ոստիկանք խուզարկութեանց ձեռնարկեցին չարագործները գտնելու համար։ Վիրաւորեալն վիճակը ծանր է։

Կ'ըսուի թէ ոճրագործը ձերբակալուած է։

ԲԱՂԷՇԻ կուսակալ Թահսին փաշա, որ քանական պատճառ մը կը կատարէ, Մուշ ժամանելէ յետոյ չբնակայ գաւառակները գնացեր է։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԵ.—Մալաթիոյ ու Պէհէսնիի մէջ յունիս 21ին ու 22ին երկրաշարժի ցնցումնք զգացուեր են։ Մանաստրի կէօրիւճէ գաւառին մէջ ալ երկրաշարժի ցնցումնք զգացուելով չբնակայ գիւղերուն մէջ տուներ, պատեր և ծխնելոյսներ փլեր են, սակայն մարդու կորուստ չէ պատահած։

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԻՑ վարժարանի ցուցահանդէսն, ուր ի տես դրուած են աշակերտաց ձեռագործք, այսօրուընէ բացուած է և տասնըհինգ օր պիտի տեւէ։

ԲԺԵԿԱԿԱՆ վարժարանի քաղաքային ճիւղին յատուկ չէնքն՝ Պոլսոյ Դատարկա թաղին մէջ, նորոգուած ըլլալով, ուսուցիչք, պաշտօնեայք և աշակերտք հոն պիտի փոխադրուին Վեհ. Սուլթանի Գահակալութեան տարեդարձի օրը։

ՆԱԻԱՑԻՆ ԱՐԿԱՆՔ.— Նախընթաց օր Գումգարբուի բացիրը բաղխում մը տեղի ունեցաւ Նորվեկեան Ռիչարդ Կ-Ինդիլ եւ յունական Բոնոմանդիլիոս նաւերուն միջեւ։ Այս վերջինը խարխս նետած էր, իսկ նորվեկեան շոգենաւը Սալը-Բաղարէն ճանրայ եկած էր Անգլիա ուղեւորելու համար։ Երկու նաւերն ալ վնասուելով Գրզ-Գուլէի մօտ գային խրելու։

—Երէկ նաւահանգստին մէջ Լլոյդ շոգենաւ մը փոքր առագաստանաւի մը զարնուելով բաւական վնասեց։ Նաւասանք, որք հինգ հոգի էին, ծովը ինկան, սակայն անմիջական օգնութենէ չնորհիւ ազատեցան։

ԵՂԵՌՆԱԴԱՏ ատեանը ցկեանս բերդարգելութեան դատապարտեց Սէկէր անուն սեւամորթ կին մը որ Սկիւտարի մէջ Բուչէն անուն սեւամորթ կնոջ մը տունն այրած էր թշնամութեան համար։

—Դատարանը վեց տարուան չղթայակապ աշխատութեան դատապարտեց Նիքոլի անուն փաղեմի չարագործ մը, որ ի Ղալաթիա խանութ մը կողոպտած էր զիչերանց։

ՊԵՏԱԿԱՆ Խորհուրդը շաբաթ օրն սկսաւ քննել Երէյլիի մօտ Գօզլը անուն տեղը նաւահանգիստ մը եւ այլն շինելու համար տրուած մենաշնորհի պայմանագրին երկարելու խնդիրը։ Խորհրդակցութեանց ներկայ գտնուեցաւ նաեւ նաւային սպայակոյտի նախագահ Ֆահդ փաշա։

ՇԻՐՔԷԹԻ Այարէյի վարչական ժողովոյ անդամներէն Վահիտ պէյ, որ ժամանակէ մը ի վեր հիւանդ էր, ուրբաթ գիշեր մեռաւ։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ գործակատար Պ. Տիմիթրօֆ ուրբաթ իրիկուն Սոֆիայէն մայրաքաղաքս դարձաւ։

ԱՆՈ ՔԱՐՈՒԷՆ մինչեւ Գումգաբու երկաթուղւոյ ճամբուն վրայ գտնուած խրամներուն, ուր գաղթականներ կը բնակին, պիտի մերցուին։

ՎԱՌՆԱՆԷՆ երէկ մայրաքաղաքս եկան երեսուն տնաւոր բուսէլիցի գաղթականներ։

ՀԱՐՍԱՆԻՔ.— Պոլսոյ կողմը նուագ փաշա թաղին մէջ հարսանիքի երեւան եկած ըլլալով, թաղապետութիւնը հարկ եղած միջոցները ձեռք առած է։

ՊԱՐԻՍ Շահին մասնաւոր բժիշկներէն Ալի պէյ Փարիզէն մայրաքաղաքս եկաւ։

ԳԻՍԱ ՄԸ.— Անցեալ շաբաթուան որ Քեազրտխանէի մէտ Ալի Պէյ գիւղին հանդէպ մարդու դիակ մը գտնուելով, ոստիկանութիւնը քննութեանց ձեռնարկած է։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ.— Ցունիս 19էն 25, մայրաքաղաքիս ու արուարձանաց մէջ 178 մահեր պատահած են, որոց 98ն՝ իսլամ (39 այր, 59 կին), 71ը քրիստոնեայ (32 այր, 39 կին) եւ 9 հրեայ (4 այր, 5 կին)։

ՇՈՒԵՇԱՐԻ ԹՐԱՄՈՒԼՑ.—Ծանուցուեցաւ թէ Քաղաքապետութեան ժողովը մերժած է Շերպէթճեան Յակոբ էֆէնտիի առերաղերն, որով մենաշնորհ խնդրած էր Բերաի թաղապետութեան պաշտօնատան մօտն մինչեւ Շիշլի շոգեշարժ թրամուէյի դիծ մը շինելու համար։ Ըստ նորագոյն տեղեկութեանց, ծրագիրը բոլորովին մերժուած չէ այլ բարեփոխում մը եղած է, որով Շիշխանէ պահականոցէն սկսելու տեղ դիծը Թէփէ-Պաշըի Տէվէ փողոցէն պիտի սկսի։ Հանրօգուտ չինութեանց Ժողովը կը քննէ այդ խնդրոյն վերաբերեալ թղթերը։

ԱՄԱՍԻԱԷՆ կը գրեն թէ, կըսէ Սասուէրէ, անցեալ մայիս 23ին Կիւմիշ Հաճի քէօյ գիւղաքաղաքացի Զիւլամօղլը Յովհաննէս վիրաւորուեր է։ Տեղական կառավարութիւնն իմանալով քննութեանց ձեռնարկեր և հաստատեր է թէ նոյն տեղացի Յակոբ այդ Յովհաննէսը պատեալ պատրուակաւ պարտէզները տարեր և մինչեւ իրիկուան ժամ կէս դիտուցուցեր է։ Յակոբի կարգադրութեամբ մօտը տեղ մը ապատնած մէկ քանի մարդեր ըէվոլվերի կարգաւոր մը վիրաւորեր են Յովհաննէսը կուրծքէն։ Կառավարութիւնը ձերբակալեր է այդ Յակոբն ու այդ գործին մէջ մեղակցութիւն ունեցող Սապօնճիօղլը Յովհաննէս անուն դերձակը։ Տան օր յետոյ, յունիս 2ին, վիրաւորեալ Յովհաննէս իր տունը երթալու պահուն չորս հայեր բրէվոլվերի հարուածով սպաններ են զայն։ Տեղական կառավարութիւնը

ՀԵՌԱԿԱՅԱՐՈՒԹԻՒՆ

(Գրիգոլով Ժողովրդ. Դպ.)

ՍԵՂԿԱՆՈՑՈՒՑԱՅ ԶՈՐՈՒՆԱՍԵՌ

Հրատարակեալ Ալեքսանդրապոլի Գ. Գ. Գ.

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԳԷՄ ԼՈՆԴՈՆԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ Անգլ. Ոսկի 1,000,000

"ՖԻՆԻՔՍ"

Հիմնեալ ի Լէյտըն մէջ 1782

ՖԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւելքան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրո՛ղ ընկերութիւն մ'է՝ որպէս բաժնետիրաց Անգլիոյ ամենահարուստ և հմտագոյն դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր աստիճանն է 18,000,000 Անգլ. ոսկւոյ դրամարն որ ցարդ վճարած է հրդեհի փոխարէն հատուցումներու համար։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծակի՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ստորագրելոց, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած վնասներն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերքաց
Ղալաթիա, Կամուրջի դէմ, Քօմիսիօն խանի անկիւնը։

618

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄԲՈՒՐԳ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

Ա. ԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԳԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	Ֆռանք 8,000,000
Պահեստի դրամ	» 6,889,695
Ջարեկան հասոյթ	» 16,890,344

Ընկերութիւնս ԹՈՒՄԱԴԱՐՋ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԻՔԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և ... Ֆիւներ ... մեր գործակատարներ խիստ չափաւոր սակագնօք

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ԳԱԼՈՆԻԿ ԱՍՏԱՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահէջ—Գաբու, Անանիատիս խան, 12, 13, 14

369

ՖՈՒԱՆՔՖՕՐԹՈՒԱՉ

ԾՈՎԱՑԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ Ֆռանք 6,250,000 Պահեստի դրամ Ֆռանք 2,585,853

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և գրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանօք և սակագնօք։ Այն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ընկ. Ֆիւնս ժեռացած է եւրոպական 13 լուրջ ապահովագրական հաստատութեանց հետ որոց դրամ գումարն և պահեստի դրամն է Աւելի քան 100,000,000 Ֆռանք

Լիազօր ներկայացուցիչ համար Թուրքիոյ

369

ԻԼԱՆ ՊԱՊՐ ՍԻՐԱՍՔԻՐԻ

Մէսապարունը գարադօլամանկսի իթխալինակ պուլունան քաղիւս սէնէլիսի տիրան սամանի 100 գրչ. հիսապը իլէ 3850 գրչ. սա թ'պրպի էօշտէսնամէ գիւղարրուսիր մէս օլմադ իլէ պուտնան գիւղատէսէ թ'պրպ օլանարը 100-ա 5 գամմ իսէ-ճէքլէրի մանը հայ բուսիրին 26ընանը ճուսմա իրթէսի կիւնի 9ա գասապր պապը վալպի Սէրասքերի մուհասէպէ տարկէսի շիւսպէի մանատանա միւրաճաաթ թիմէլերի իլան օլունուր։ Նօ. 57 3—3

THE LANCASHIRE

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ի ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ, ԱՆԳԼԻԱ

ՀԻՄՆԵԱԼ 1852 — ՀԻՄՆԵԱԼ 1852

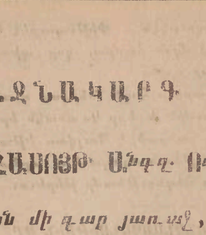
Դրամագլուխ Անգլ. Ոս. 3,000,000
91 դեկ. 31ին աւանդ տրուած գումար 1,771,006
1891 դեկ. 31ին պահեստ 1,362,953
Հասոյթ 1891 ին 1,051,329

Այս ընկերութիւնը ընդդէմ հրդեհի կապահովէ ամէն տեսակ շէնք, կահ, ապրանք, ի Պոլիս և ի շրջակայքն, ինչպէս և դաւերքերու ապրանքներ, նաւահանգստին մէջ։ Վնասի առնն արագ և խղճամիտ վճարում։

Ջերմեռեռութեանց համար դիմել առ գործակալութիւնն ընկերութեան, 1 և 2 իպրէթ փաշա խան, Ղալաթիա։

Ջերմեռեռ զներ
Ներկայացուցիչ
Ռ. Մ. ՊՈՆՏ

564 (ՊՈՆՏ, ՍԷԼԼԷՐ ԵՒ ԸՆԿ.)



ՄԱԴԱՄ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻԷ

ԱՀԼԵՐՔԱՅՈՒՆՈՅԹ ՍՊԸՕ. ԹՈՐՈՎՈՂԸ
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Ներկայ ընկած մազերուն գոյն, վերնիճ ու գեղ կուտայ։ Կը նորոգէ անոր կեանքը, ոյժը և աճումը։ Գլխու թեփը շուտ մը անհետանալի կ'ընէ։ Իր անուշ հոտը առատ է ու հեշտալի։

"Մէկ շիշը կը բաւէ։" Այդ փորձը ունեցան ամենքը որոնց մխրաց ունած մազերիրենց բնական գոյնին դարձան, և ճաղատ տեղերը մազով ծածկուեցան։ Դեղերկ չէ, և ասեսնէրու վնաս մը չըներ։ Լաւ որ կ'ուզես թարմ մազ ունենալ և բոլոր կենացդ մէջ պահել, առանց ուշանալու շիշ մը ստացիր պէտք Ս. Ա. Ալլէնի Հաւաշխարհական մազի նորոգողն։ (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Դարիզ ու Նիու Եորք։ Կրկնաւորուի ամէն սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անգոյացի դեղագործներու քով։

Մեծաքանակ վաճառում Իմոլէս Բ. Հ. Քիւրքճեան եղբարց քով, Սենի ճամի փողոց, 18, Պոլիսի Էմմունտ Գարուանա, Սիրքճի Գալաթասրայ, Դալաթիա. փոքրաքանակ վաճառումն Բ. Հ. Քիւրքճեան եղբարց քով, Պոլսոյ կամուրջին գլուխը, 17, եւ Բերայի Մեծ Փողոցը, 158, Գանձիւք, ըրիտանական դեղարանը և Իզմիր, Հոռավանտ, Մեծ Փողոց Բերա, 433։

EMULSION SCOTT

(ՍԿՈՏԻ ՕՀԱԲԲԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԵՆ ՅՈՒՍ ԻՒՂ.

Իրեմ՝ ոչ ... ի ... ...

Գաղտնաբար ձեռամբ ՍԿՈՏԻ և ԳՈՌԻՆԻ
ի Նիու-Եորք։

Կոթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան Հուսմ իւղի բոլոր յատկութիւններն զատ։ Բոլոր ֆոսֆորիդներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոռաճուութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, գիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գնդակատարք ի Ն. Գալիս, ՀԱԼՐՈՒՅՐ ԵՒ ՀԱՒԻՐԵԼ

ՌՈԵԱԼ ԷՔՍՊԼՈՒԱԹԱՑԻՆ ԱՍԻՈՒԱՆՍ ՔՈՐԲՕՐԷՇԸՆ

ԱՄԵՆԷ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԷ ՄԵԾ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԼՈՆԴՈՆ 1720ԻՆ

Դրամագլուխ աւելի քան Անգլ. ոսկի 4,000,000
Ցարդ հրդեհի արկածից համար տուած է » 35,000,000

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ քարաշէն և փայտաշէն ամէն տեսակ կալուածներ, կահ կարասիք և ապրանք։

Վճարումը ամենայն կանոնաւորութեամբ և մանաւանդ առանց որ եւ իցէ ձեղջի կը կատարուին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ փափաքողը կը հրաւիրուին դիմել առ
Ընդհանուր գործակալս Ճ. Վ. ՍԻՒԱՆ եւ Ընկ.
140 Պահէջ Գաբու, Մէյտանքը սոքաք, Ուիթայ խան։

COMP. RUSSE

DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ԹՈՒՐՔԱԿԱՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՅԻՆ ԵՒ ԱՒՏԻՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ճարթուան երթեւեկութիւնք

Մշ 28/10 Օսմանի ասուրհանգամ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։

Գշ 29/11 Սեւծովեցիներու ուղղակի ասուրհանգամը. ժամ 5ին յետ միջօրէի. Պիրէանի ճամբով։

Կշ 30/12 Սեւծովեցիներ ասուրհանգամ, առաւօտեան ժամ 10ին։

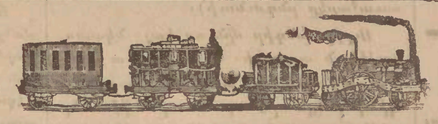
Հշ 30/12 Սուրհանգամ գեղի փորը Ամոյ նաւահանգիստները մինչեւ պաք. սա. ... ժամ 11ին։

Հ. 1/13 Սուրհանգամ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։

Ազգ — Յունիս 29/11, հրեն չշաբաթի օրը Պուլսէն դէպի Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող սուրբ Գրիգորեանցի մէջ ոչիսի հանգիստին Խրիստի Պէյլանի, Իսմիր, և Սուր-Պայրաթ դրացի շրջանները։

605

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ



ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ Ճ. ԱՆԱՊԱՀՈՎԴ Ն Ց

ԳԻՒՏ Կ. ՊՈԼԻՍ—ԱԴՐԻԱՆՈՊՈԼԻՍ—ՊԵԼԼՕՎԱ

Արեւ. Ձեղ. Թ. 2 Բէյ. Ա.	Կանգ. Ճամբ. Թ. 4 Ա.մ. օր Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 62 Ա.մ. օր Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 132 Բ.ե. Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 124 Բ.ե. Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կանգ. Թուան Թ. 123 Բ.ե. Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 131 Բ.ե. Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 61 Ա.մ. օր Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 7 Ա.մ. օր Ա Բ Գ	Արեւ. Ձեղ. Թ. 5 Դշ.ե. Ա.
ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.		ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.
7 20	8 15	6 30			Մկ. Կ. ՊՈԼԻՍ ... ժմ.		8 32	8 22	4 00	
		6 41			Գուա—գաբու ...		8 23			
		6 53			Եէտի—գուլէ ...		8 07			
		7 12			Մագրիգիւղ ...		7 44			
		7 26			Այսթէֆանոս ...		7 22			
		7 45			Գիւշիւք — Զէքմէճէ ...		7 07			
		8 29			Լէսթիա—գուլէ ...		6 22			
	9 33	9 05			Հասրիքէպ ...		5 56	6 58		
		9 48			Զաթարճա ...		4 53	6 17	1 50	
9 58	10 51	10 25			Գասպաքէճ ...		4 20			
		11 27			Սինէքլի ...		3 29			
	12 12	12 09			ժմ. Զէրէպաշէ ժամանում		2 37	4 38	12 09	
	12 14	12 40			մկ. Զէրէպաշէ ժամանում		2 12	4 33	12 04	
12 04	12 56	1 41			Զորլու ...		1 26	3 56		
		2 33			Մուրաթլը — Գէօքչէլի		12 26			
		3 05			Սէիմլէր—Զէյթինլիք ...		11 53			
	2 28	3 44			Լիւլէ—Պուրկազ ...		11 18	2 26		
2 08	2 53	4 30			Պապա—Էպսի ...		10 39	2 00	9 33	
		5 13			Բալը—գէօյ ...		9 40			
	3 58	6 02			Ուզուն—Գէօրբրիս ...		8 56	12 50		
	4 16	6 47			Բուլգիր—Պուրկազ ...		7 46	12 51	8 09	
		7 12			Ուրլի ...		7 14			
		7 53			ժմ. ԱԳԻ. ՊՈԼԻՍ ... մկ. ժմ.		6 25	11 57	7 14	
4 21	5 09		3 15		մկ. Գալատա ...	1 25		11 22	7 09	
4 29	5 19		4 07		Գալատգէօյ ...	12 32				
			4 57		ժմ. Մուսթաֆա բաշա մկ. ժմ.	11 39		10 27	6 12	
5 26	6 12		5 17		մկ. Հարամլը ժմ.	11 19		10 02	6 07	
5 31	6 32		6 38		ժմ. Հարամլը մկ. ժմ.	9 54		9 10	5 23	
6 14	7 16		6 53		մկ. Գալաթասրայ—Սիրքճիրաք մկ. ժմ.	8 48		8 59	5 12	
6 20	7 38		7 38		ժմ. Գալաթասրայ—Սիրքճիրաք մկ. ժմ.	8 01		8 38	4 53	
	8 01			10 50	մկ. Բերթիզա—Սէնէկիլի մկ. ժմ.		12 50	8 23	4 18	
	8 11			11 50	Գալատգէօյ—Հասրիքէպ ...		12 06	7 52		
	8 47			1 07	Եէնի—Քէոյ—Մէլէք ...		10 50	7 03		
	9 34			1 49	Բալը—գէօյ ...		9 58	6 30	3 06	
8 38	9 59			2 34	Գալաթասրայ—Սիրքճիրաք		9 04	6 14		
	10 25			2 49	ժմ. Քիւրուպ մկ. ժմ.		8 25	5 54	2 17	
9 23	10 44			3 20	մկ. Քիւրուպ մկ. ժմ.		7 51	5 34	2 12	
9 33	11 04			4 41	Թաքսիմ Բաղչաճէյ մկ. ժմ.		6 45	4 48		
	11 58			5 12	ժմ. Պարամպէյ մկ. ժմ.		6 00	4 17		
	12 22				մկ. Պարամպէյ ...			4 16		
	12 23				ժմ. Պէյօղլու մկ.			4 01	12 44	
11 10	12 44				Սէֆիա			12 34	15	
3 20	4 29				Նիշ			5 51	920	
2 10	9 50				Պէյգիրատ			0 38	32	
9 45	4 48				Պուլատբէյթ				5	
9 40	1 20				Վիէնա մկ.			30		

ԳԻՏԵՂԻՍ ԻՒՆԻՔ

1. Ստորագծեալ վայրկեանները կը ցուցնեն իրիկուան ժամը 6ին և առաւօտեան ժամը 5 59ի միջև եղած գիշերուան ժամանակը։

2.—Կ. Պոլսոյ արուարձանաց ժամանակացոյցը մանաւոր ցուցակ մըն է եղած։

3.—Զախակղզի տունակաց մէջ կառախմբոց մեկնման ժամանակը պէտք է կարդալ վերեւը՝ և ակակղզի տունակաց մէջ վարէն վերը։

4.—Թիւ 321 գնացքն կառախումբը ի Թրնովա—Սենէնիլ կը հաղորդակցի 7 Թիւ գպպէմանագրական կառախմբին հետ։

5.—Թիւ 322 գնացքն կառախումբը ի Թրնովա—Սենէնիլ կը հաղորդակցի Թիւ 4 գպպէմանագրական կառախումբին և Թիւ 131 գնացքն կառախումբին հետ։

6.—Թիւ 621 գնացքն կառախումբը Սկիւպի մէջ կը հաղորդակցի՝ Զիլիզիլէ գացող Թիւ 522 եւ Սելանիկ գացող Թիւ 513 գնացքն կառախմբոց հետ։

7.—Պահեստագրած վագոն մը աւելցուած է Թիւ 7 և 4 պպէմանագրական կառախմբոց, արեւելեան ճեղքերթային չլսանած օրերն, այսինքն.

Կ. Պոլսէն մեկնող Թիւ 4 կառախմբին) կիրակի, երեքշաբթի, չորեքշաբթի ուրբաթ և շաբաթ օրերը
Պելովսկէն մեկնող Թիւ 7 կառախմբին) կիրակի, երկուշաբթի, չորեքշաբթի, հինգշաբթի եւ շաբաթ օրերը

Ուղեւորք կրնան պայմն ի կիր առնուլ յաւելուածական սակ մը վճարելով։

Ա. կարգ	Բ. կարգ
Ֆր. 10.—	Ֆր. 7.— Կ. Պոլսէն Ադր. Պոլսոյ Համար կամ փոխադարձաբար
» 12.—	» 9.— Կ. Պոլիս Փիլիպէ Պելլպոպի Համար կամ փոխադարձաբար

8.—Արեւելեան Եւրոպայի ժամանակը [Ա. Ե. Ժ.] 4 վայրկեան առաջ է Կ. Պոլսոյ տեղական ժամանակ վրայ։

9.—Մեջին Եւրոպոյ ժամանակը [Մ. Ե. Ժ.] 32 վայրկեան ետք է Սելանիկի ժամանակ վրայ։

ՅՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԳԻՏ ԵԼԼԱՆԻՍ—ԻՄԻՐԻՊ—ՍԷՊԷՆՋԷ

Կանգ. Թուան Թ. 512 Ա.մ. օր Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 522 Ա.մ. օր Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կանգ. Թուան Թ. 523 Ա.մ. օր Ա Բ Գ
ժ. Վ.	ժ. Վ.		ժ. Վ.
5 10		Սելանիկ (Պիւֆէ) ... ժմ.	10 10
5 14		Թօքսին ... մկ.	9 44
6 21		Ամատօվօ ...	9 04
6 43		Փարասատլու ...	8 41
6 53		Կիւմէնճէ ...	8 31
7 31		Կեօրիկէլի ...	7 59
8 05		Իրեսօվսկ ...	7 15
8 13		Ամրուճիցա ...	7 06
8 47		Տէմիրգաբու (Պիւֆէ) ժմ.	6 32
8 57		մկ.	6 17
9 42		Քրիսթօլաղ ...	5 43
10 21		Վէնից—Կրաքգօ ...	5 00
11 08		Քեօբրիւլիւ ... ժմ.	4 10
11 18		մկ.	4 00
12 06		Զէլէնդիզ ... ժմ.	3 17
12 42		ժմ.	2 41
1 06		Իրիսթիրնա (Պիւֆէ) մկ.	
1 47		Աճառլար ...	2 20
2 42		Գուլմանօվա ...	1 44
3 15		Թարպանաչլէ ...	1 07
3 43		Բիւշէրէվա ...	12 29
3 56		Պուգառուվկէ ...	12 04
4 21		Պուրիէնէվկէ ...	11 46
4 34		Զիրէնճէ ...	11 16
			11 00
9 56		Նիշ	5 51
4 48		Պէյկիրատ	5 38
1 20		Պուլատբէյթ	2 40
2		Վիէնա մկ.	8 50

ԳԻՏ ԻՄԻՍԿԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ

Կանգ. Թուան Թ. 622 Բ.ե. Ա.	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կանգ. Թուան Թ. 621 Բ.ե. Ա Բ Գ
ժ. Վ.		ժ. Վ.
7 15	Իւպիւպ (Պիւֆէ) ժմ.	12 29
8 22	Լիւշան ... մկ.	11 36
9 17	Բաղանիք ...	10 59
10 27	Վ. Գուիրօվից ...	10 12
11 20	Լիբլիան ...	9 11
12 12	Բրիշ Թիթա ...	8 16
12 58	Վ. ուշիթան ...	7 22
1 15	Միթրովիցա մկ.	7 00

ԹԲԻՆՕՎԱ—ՍԷՄԷՆԻԼ—ԵԱՄԲՕԼՈՒ

Կանգ. Թուան Թ. 321 Բ.ե. Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 323 Կեր. Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կանգ. Թուան Թ. 322 Դշ.հր. Ա Բ Գ	Կանգ. Թուան Թ. 324 Բշ. Ա Բ Գ
9 13	1 40	մկ. Թրնով-Սենէնիլ ժմ.	7 20	9 49
9 37	2 25	Գաբարուար	6 46	9 15
11 03	3 32	Բանէ—Մէյլէսի	5 48	8 14
12 13	4 43	Լէնի—Զարբա	4 42	7 09
1 11	5 41	Սիմբօ—Գրմանլը	3 41	6 13
2 00	6 30	Դամլայրա ժմ.	2 40	5 10
6 58		ժմ. Պուրկազ մկ.	9 10	

ԱԴՐԻԱՆՈՊՈԼԻՍ—ՏԻՏԷ ԱՂԱՁ

Կանգ. Թուան Թ. 221 Բշ.գշ. և ուր. Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կանգ. Թուան Թ. 222 Գշ.եշ. և շբ. Ա Բ Գ
7 51	մկ. Ա. Պոլիս ... ժմ.	6 33
8 47	Ուզուն	5 58
9 33	Գուլէրի — Պուրկազ ...	5 30
10 10	Տիմէթ-պա ...	4 38
11 22	Սա-Գիլի ...	3 31
12 20	Պիտիգլի ...	2 31
1 21	Գեբզէ ...	1 29
2 33	ժմ. Տիտէ—Աղաձ ... մկ.	12 30

ԱՌԱՋՐՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՓԵՆԱՒԻՔ

ՐՈՒՍԻ. ԱՏԼԻՍ, Կ. Պոլսոյ և Օսմանլի դիմ

ԹՈՄԱՍՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՍՔԸՆԻ

Անուանք	Թնոյ	Անուանք	Թնոյ	Անուանք	Թնոյ
Ալշանա	2000	Ֆլամինկո	1600	Բալերմա	3200
Անդէլը	3000	Կալիրէս	5500	Բոռնաբը	1700
Աբօլլո	5500	Կիբռանս	2200	Բրյանիս	1500
Ամիս	2800	Կոզ	1800	Բոյզ	1000
Աբիսագ	5000	Կրոսնս	2200	Բուլբգ	2800
Պասանս	3000	Հիրս	2000	Բիարիթ	4400
Զօրսանիս	2200	Հիսալիս	3600	Բիսայգ	3200
Զասամ	2000	Հիսանաս	7000	Բոլլը	3000
Զաքինալ	8800	Հումպէր	1200	Բոմիս	3500
Գեյրս	2800	Նյակս	5000	Բոզարիս	3500
Գալիբաս	2500	Ջիւնս	2800	Պոյերնս	4000
Գամիս	2100	Թելլս	2000	Պանգիսկա	8200
Գաբգ	2000	Թոլբինս	4200	Պաբգիս	2000
Գօմս	2700	Թոմիս	2800	Պիլիթս	2000
Զիբակս	5000	Լէս	2000	Ոբրնաս	4300
Գլիս	5500	Լէբանիթ	4500	Ֆ. Ուիլյամ	3000
Գոլդրաս	3400	Լիվերս	3000	Թուրբս	1200
Գեգ	3500	Մարս	1500	Փուլիս	2800
Տոմինս	2500	Մար Նիս	4300	Փոբրիս	900
Տուբս	4800	Մարգելլը	6500	Ռոբրիս	5000
Տրաբս	2100	Միլս	2000	Վոյթուրնս	5000
Էսպիանս	2600	Մուրին	3100	Եէնս	3600
Էլեսաբաս	3000	Նիլս	2000	Զէպաս	1000
Էլէբրբ	3200	Օրլանս	3000	Տէֆթիրիս	200
Էսաթ	2600	Թէլլս	5000	Հրմնս	200
Ֆալբան	800	Գէրանս	4500	Գէրս	140
Ֆիս	700	Գէրս	2000	Թոսքիթ	120
Եմիրէզ Մոնաբբ					8000
Բիբժիրք Մոնաբբ					8000
Լէրիզ Մոնաբբ					8100

Ուղեւորներուս համար ամէն դիւրութիւն կ'ընծայուի

Դիմել առ Ֆ. ՀԲԼՏ ԵՒ ԻՒՅՕ
Գրաֆանալ

Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միւսէք
604 խան, Ղալաթիա

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒ

Պատիւ ունի ազդարարել արգոյ հասարակութեան թէ՝ յետ այսորիկ յանձն կ'առնու ամէն լեզուաւ այլեւայլ տպագրական գործեր, մաքուր միանգամայն չափաւոր գներով, որպէս պատարանի վրայ հասցէներ, նամակագրութիւնք, վաճառականական նամակներ, հարսանեաց հրաւիրագիրք, մահագրք և. և. ամենաւորաբար վայրկենական այցաքարաք։ Գեղաներկ եղած յանձնարարութիւնք կը կատարուին ամենայն ճշդութեամբ։

Փափաքողք պէտք է դիմեն առ ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒ ի Նորպուռնիէան խան, Ղալաթիա Կ. Պոլսոյ։

ՔԻՒՆԱՐԴ (CUNARD)

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՓԵՆԱՒՈՒՑ

Որ ամէն երկու տարի կը քանդի Լիվերբուլ և Նիու-Եորք

Անուանք	Թնոյ	Անուանք	Թնոյ
Ամերիկա	7718	Գասկոնիա	4845
Դրասիա	7718	Գալիա	4531
Սերվիա	7391	Սամարիա	3574
Ուրանիա	7268	Մարսիան	2408
Համպանիա	5587	Ալբիան	2393
Ալեղանիա	5517	Սարատոգա	2166
Կալիա	4809	Տարիան	2246
Սիթիա	4557	Բալտիրա	2144
Ալբերտ	2243	Բրիտանիա	898
Գէնսար	1876	Սերբիա	1855
Շեֆոլդ	1614		

Բալթիրա չոգենաւը Լիվերբուլէն աստ կը սպասուի դէպի ի յուլիս 23։

Դիմել առ Թ. ՍԱՄԱՍ Զ. ՃՈՒԼԻ գործակատար
Thomas C. Joly
Ամերիկեան խան, Թիւ 401
Գալատիա
17

ՇՈՓԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիայի և Պաղեստինի դիմաց կանոնաւորապէս թանգ

«Սիրքասիա» չոգենաւը յուլիս 3/15ին ելլ ելեկոյեան ժամ 5ին (Ը. Ե.) պիտի մեկնի Կ. Պոլսոյ նաւահանգիստէն դէպ ի Պաթում, հանգիպելով Սամսոն, Կիրասոն և Տրապիզոն։

«Միսկիէլի» չոգենաւը, յուլիս 6/18ին Մարսիլիա պիտի ուղեւորի։

Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն ի միասին առնելով,

Ա. կարգ 245 Ֆրանք
Բ. » 175 »

Բացուկն և արգի տոմսերուն

Նաւուղեցի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմեցէք առ գործակատար
ԹԻՄՈԹԷ ԲԸՂՈՒԼ
Մոմհանէ Սիթէ Ֆրան ի

477

Մ Ա Ս

ՇՈՓԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԼԻՎԷՐԹԷԼ ԵՒ ՄԻՆԷՍՏԷՐԱՆԻ ՄԷՋ թանգ

Անուանք	Թնոյ	Անուանք	Թնոյ
Քանդրուս	4200	Սֆինքս	3000
Ֆէրս	4000	Սասլիս	3000
Օմմանի	4000	Նեքեր	3000
Մեսոպոտ	3250	Թեքա	3000
Թիպա	3250	Լօքիս	800
Մակեսայ	3250	Սիթնամ	800
Մարթինիս	3250	Սէնել	700

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕՎ և ԸՆԿ.
Ուիթալ խան
ՃԼՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
292 34, Ճէյմս Սգրիդ Լիվրբուլ